

# 中文 生活信息杂志 免费!

## せい かつじょうほう し 生活情報誌

発行：財団法人 秋田县国際交流協会  
発行：財団法人 秋田县国際交流協会

# えいあいえい!!!

第1号

### 《目录》

P.1

事務所搬迁的通知  
名言名句 No. 1

P.2

一起活动吧!

P.3

咨询事例的问与答  
来自在日外国人的问与答

P.4

简单的日本家常菜

### もくじ 《目次》

P.1

事務所移転のお知らせ

名言名句 No.1

P.2

一緒に活動しよう!

P.3

相談事例からのQ&A

在住外国人からのQ&A

P.4

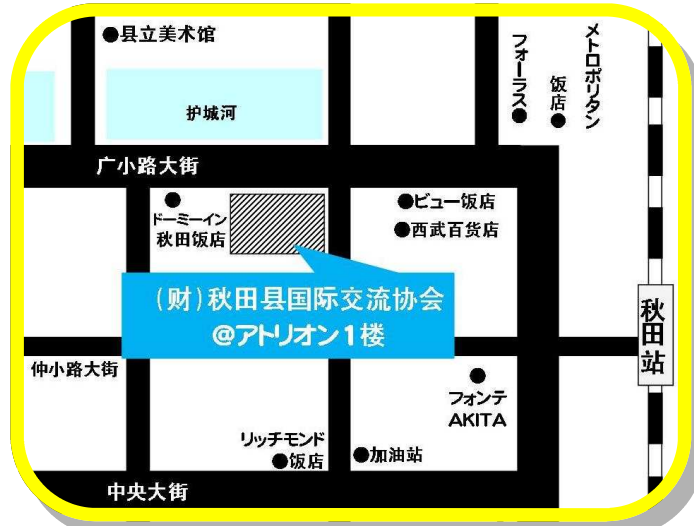
日本の簡単な家庭料理

## 事務所搬迁的通知 事務所移転のお知らせ

(財)秋田县国際交流協会已于2011年4月18日搬迁。随之，充实了面向在日外国人的生活信息杂志的内容并更新了网页。今后请大家多多惠顾。

新信息杂志的名称为「えいあいえい!!!」，它是秋田县国際交流協会(Akita International Association)的英文名第一个字母的缩写，「!!!」标志含有「振作精神共同努力!」的意思。

(財)秋田县国際交流協会は2011年4月18日に移転しました。それに伴い、在住外国人向け生活情報誌やホームページを一新しました。これからもご愛顧のほどよろしくお願ひいたします。新情報誌の名称「えいあいえい!!!」は秋田县国際交流協会(Akita International Association)の頭文字をひらがなで表現したもので、「!!!」マークには「心機一転頑張っていくぞ!」という気持ちを込めました。



电话・传真・咨询电话的号码也变了!

電話・FAX・相談電話の番号も変わりました!



电话号码 電話番号

018-893-5499



传真号码 FAX番号

018-825-2566



咨询电话号码 相談電話番号

018-884-7050

[名言名句 No. 1]

不要只考虑自己，要成为一个对别人有用的人。(拉丁语谚语)

[名言名句 No. 1]

自分自身のことばかり考えるのではなく、人の役に立つために人間は生まれてくるのである。

(ラテン語に由来することわざ)

# 一起活动吧！ ・ 一緒に活動しよう！

“一起活动吧！”栏目面向包括在日外国人在内的全体秋田县民，介绍志愿者，体育，各种活动等各个欢迎外国人士参加的团体（来参加我们的活动吗？）

「一緒に活動しよう!」のコーナーでは、秋田県に在住する外国人を含む全ての県民の方に向けて、ボランティア・スポーツ・イベント等、外国の方を歓迎する団体さんを紹介しします。「私たちの活動に参加しませんか？」

## ①《NGO RASICA 羽毛球部 ・ NGO RASICA バドミントン部》



我们这次介绍的是有着国体（国家体育大会）出场经验的菊地格夫先生率领的羽毛球队“NGO・RASICA羽毛球部”，该部每周日举行活动。这只队伍里聚集了秋田县居住的羽毛球爱好者也包括外籍人士，通过快乐，轻松的运动，进行友好交流。菊地格夫先生讲：“敬请各位喜欢运动的人士前来参加！”

【召开时间・地点】 每周日17：00～19：00中央Sirubaaeriaの体育馆（秋田市御所野）

【联系人】 菊地格夫先生（英语，西班牙语均可受理）

☎090 - 5840 - 0350 / tadawokikuchi@hotmail.com

【必备物品】 室内用鞋（运动鞋），羽毛球费300日元，适合运动的服装

今回ご紹介するのは、国体(国民体育大会)にも出場経験のある菊地格夫さんが毎週日曜日に開催している、バドミントンチーム「NGO RASICA/バドミントン部」です。外国籍の方を含め、秋田に住む多くのバドミントン好きが集まり、楽しく、爽やかに汗を流しています。菊地さんからの一言、「運動したい人はどなたでも遊びに来て下さい！」

【開催日時・場所】 毎週日曜日 17:00-19:00 中央シルバーエリアの体育馆（秋田市御所野）

【連絡先】 菊地格夫さん（英語・スペイン語対応可） ☎090-5840-0350 / tadawokikuchi@hotmail.com

【必要な物】 上履き（運動靴）・シャトル代300円・運動のできる服装

## ②《Yatose秋田「醉乐天」 ・ ヤートセ秋田「醉楽天」》



下面向您介绍在秋田市内举行活动的Yatose秋田醉乐天。Yatose是秋田民谣・秋田音头里出现的吆喝声。Yatose节是为了使秋田更加活泼、富有生气而召开的庆祝活动，合着民谣朝气蓬勃地舞动，其乐无穷。醉乐天的成员由3—65岁的男女老少40人组成，全部是不会跳舞的平常人士。在这里不单单是跳舞，还可通过积极地参加比赛来磨炼技艺。期待更多的朋友和竞争对手参加。让我们在东北各地的舞台上一起跳起来！

【练习时间・地点】

每周星期二19：00～21：00遊学舎（秋田市上北手）

每周星期四19：00～21：00青少年交流中心Yuusuparu（秋田市寺内）

【联系人】 菅原悠太郎先生（代表）

☎090 - 6227 - 7993(日语受理) / sugawara.yutaro@gmail.com

※外国人士的咨询请拨打AIA的电话⇒TEL:018-884-7050

次は、秋田市内で活動しているヤートセ秋田「醉楽天」をご紹介します。ヤートセとは民谣・秋田音頭の中に出てくる掛け声のことです。ヤートセ祭は地元秋田を活性化するために開催され、民谣に合わせ威勢良い踊りが楽しめます。「醉楽天」のメンバーは3歳～65歳までの男女約40人で、全員がダンス未経験の素人。楽しく踊るだけではなく、積極的にコンテストに参加し技を磨いております。多くの仲間とライバルがあなたの参加を待っています。我らとともに東北各地の舞台上で踊りましょう。

【練習日時・場所】 毎週火曜日 19:00～21:00 遊学舎(秋田市上北手)

毎週木曜日 18:00～21:00 青少年交流センター ユースパル(秋田市寺内)

【連絡先】 菅原悠太郎さん(代表) ☎090-6227-7993(日本語対応) / sugawara.yutaro@gmail.com

# 咨询的问与答 · 相談Q & A

Q. 想取得永住权，请问如何办手续？

A. 申请「永住许可」有几个条件。详细情况请向入国管理局咨询。

## 仙台入国管理局秋田办事处

【TEL】018-895-5221 【受理时间】9:00-12:00, 13:00-16:00 (星期六, 星期日, 节假日除外)

## 外国人在住综合信息中心 (外语对应)

【TEL】022-298-9014 【受理时间】9:00-12:00, 13:00-16:00

【对应语言】英语 (星期一·二·三·五) 中文 (星期二·四·五) 西班牙语 (星期三·五) 韩语 (星期一·四)

### 《注意事项》

永住是外国籍，归化是日本国籍。已取得永住权的人士离开日本必须办理「再入国许可」。

Q. 永住権を取りたいのですが、どうしたらよいでしょうか。

A. 『永住許可』を申請するためにはいくつかの条件があります。詳細は入国管理局に問い合わせましょう。

## 仙台入国管理局秋田出張所

【TEL】018-895-5221 【受付時間】9:00-12:00, 13:00-16:00 (土、日、祝日を除く)

## 外国人在留総合インフォメーションセンター (外国語対応)

【TEL】022-298-9014 【受付時間】9:00-12:00, 13:00-16:00

【対応言語】英語 (月・火・水・金) 中国語 (火・木・金) スペイン語 (水・金) 韓国語 (月・木)

### 《注意点》

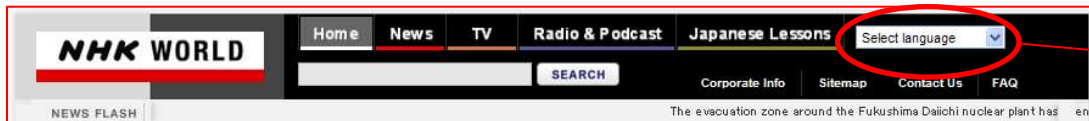
永住は外国籍、帰化は日本国籍です。永住権を取得した人でも、日本を出国する場合は「再入国許可」が必要です。

# 来自外国人的问与答 · 外国人からのQ & A

Q. 想要得到与震灾有关 (核电站和余震等) 的母语最新信息，在哪获得？

A. 通过日本放送局 (NHK) 的在线·新闻站点【NHK WORLD】在网上能查阅有关震灾的最新信息。(http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/) 对应语言包含中文，英语，韩语等18种语言。此外，各国大使馆的震灾相关信息也可在网上获得。

※不能用因特网得到信息的人士请向AIA咨询。【TEL：018-884-7050/中文·英语·韩语】



选择语言。

げんご せんたく  
言語を選択します。

Q. 震災関連 (原発や余震など) の母語での最新情報がほしいです。どこで得られますか？

A. 日本放送局 (NHK) のオンライン・ニュースサイト【NHK WORLD】では震災に関する最新情報をウェブ上で見ることができます。(http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/) 対応言語は中国語、英語、韓国語を含む18言語です。その他、各国大使館からの震災に関する情報などウェブ上から得られます。

※インターネットで情報を得られない方はAIAまでお問い合わせ下さい。【TEL:018-884-7050 / 中国語・英語・韓国語】

【中文/英语/韩语】的咨询电话受理中！



【咨询电话 相談電話】

【中国語/英語/韓国語】での相談電話受付中！

018-884-7050

# にほん かんたん がていりょうり 简单的日本家常・日本の簡単な家庭料理

“简单的日本家常菜”用所介绍的菜谱，给你的家人及朋友制作，让他们异口同声地说“好吃～！”

「日本の簡単な家庭料理」で紹介するレシピで、ご家族の方、お友達に作って「おいしい～!」と言わせちゃいましょう!

## ●青花鱼的酱炖● みせに ●さばの味噌煮●

### ★材料（3人份）

- ・青花魚 3片
- ・洋葱 1个
- ・面粉 适量
- ・食用油 3大匙
- ・酱油 1大匙
- ・白糖 1大匙
- ・酒 两大匙
- ・日式大酱 两大匙
- ・水 适量

### ★材料（8人分）

- ・さば 8切れ
- ・玉ねぎ 1個
- ・小麦粉 適量
- ・サラダ油 大さじ8
- ・しょう油 大さじ1
- ・砂糖 大さじ1
- ・酒 大さじ2
- ・味噌 大さじ2
- ・水 適量

※不能使用盐腌制的青花鱼。

※塩さばではできません。



### ★做法★

- ①擦去青花鱼的水分，涂满面粉。
- ②用中火将平底锅里的青花鱼煎至两面呈金黄色。
- ③锅底铺上切好的洋葱薄片，放入煎好的青花鱼，再加入酒和水至鱼的一半位置，用中火煮5分钟。
- ④煮开后，放入糖・酱油，用水溶化的酱，一边摇锅，一边用中火煮3分钟。

### ★重点★

- ・涂上面粉煎鱼，可以去除鱼腥。
- ・鱼上涂有面粉煮出来的汤味浓而香。
- ・沙丁鱼，秋刀鱼等也能代用。

### ★作り方★

- ①さばの水気を拭き、小麦粉をまぶします。
- ②フライパンで焼き色がつくまで中火でさばの両面を焼きます。
- ③鍋に薄く切った玉ねぎを敷き、焼いたさばをのせ、酒・水をさばの高さの半分まで入れて5分ほど中火にかけます。
- ④煮立ったら、砂糖・しょう油、水で溶いた味噌を入れ、鍋を揺り動かしながら3分ほど中火で煮ます。

### ★ポイント★

- ・小麦粉をつけて焼くことで、魚の生臭さがとれます。
- ・魚につけた小麦粉によって煮汁がこってりしておいしくなります。
- ・いわし、さんま等でも代用できます。



財団法人 秋田県国際交流協会  
(AIA: 財団法人 秋田县国际交流协会)

〒010-0001 秋田市中通2-3-8 アトリオン1階  
〒010-0001 秋田市中通2-3-8 Atorion1层

【电话号码】018-893-5499 【传真号码】018-825-2566






【主页】<http://www.aiahome.or.jp> 【电子邮件】[aia@aiahome.or.jp](mailto:aia@aiahome.or.jp)

【开馆时间/開館時間】月曜日(星期一)～木曜日(星期四)9:00～20:00






金曜日(星期五)・第1/3土曜日(第1第3星期六)9:00-18:00








# 秋田县的日语班

 教室名/教室名  活动时间/開催日時  地点/開催場所  费用/受講料  电话号码/連絡先






## 【鹿角市 / 鹿角市】

 鹿角市日语班 / 鹿角市日本語教室  
 周六 / 土曜 13:30-15:30  
 花轮市民中心 / 花輪市民センター  
 免费 / 無料  
 生涯学习课 / 生涯学習課 ☎0186-30-0293






## 【小坂町 / 小坂町】

 小坂町日语班 / 小坂町日本語教室  
 周五 / 金曜 13:30-15:30  
 小坂矿山办公室 / 小坂鉱山事務所  
 免费 / 無料  
 观光产业课观光商工班 / 観光産業課観光商工班 ☎0186-29-3908






## 【大馆市 / 大館市】

 大馆市日语班 / 大館市日本語教室  
 周一 / 月曜 17:30-19:30 周三 / 水曜 10:00-12:00  
 县北部男女共同参画中心 / 県北部男女共同参画センター  
 课本费600日元 / テキスト代のみ600円  
 企画调整课 / 企画調整課 ☎0186-43-7027







## 【北秋田市 / 北秋田市】

 北秋田市鷹巢教室 / 北秋田市鷹巢教室  
 周日 / 日曜 10:00-12:00  
 北秋田市文化会馆 / 北秋田市文化会館  
 免费 / 無料  
 生涯学习班 / 生涯学習班 ☎0186-62-1130






## 【上小阿仁村 / 上小阿仁村】

 互相学习班 / ふれあい学級  
 周三 / 水曜 10:00-11:30 周六 / 土曜 19:00-20:30  
 上小阿仁村生涯学习中心 / 上小阿仁村生涯学習センター  
 免费 / 無料  
 生涯学习中心 / 生涯学習センター ☎0186-60-9000






## 【能代市 / 能代市】

 能代日语学习会 / のしろ日本語学習会  
 周二 / 火曜 19:00-21:00 周四 / 木曜 10:00-12:00  
 (周二) 能代市中央公民馆 / (火) 能代市中央公民館  
 (周四) 能代市工作妇女家庭 / (木) 働く婦人の家  
 免费 / 無料  
 企画部市民活力推进课 / 企画部市民活力推進課 ☎0185-89-2148






## 【三種町 / 三種町】

 三種町日语班 / 三種町にほんご教室  
 周二 / 火曜 10:00-12:00 周五 / 金曜 10:00-12:00  
 八龙农村环境改善中心 / 八竜農村環境改善センター  
 只需要课本费 / テキスト代のみ  
 八龙公民馆 / 八竜公民館 ☎0185-85-4835


## 【藤里町 / 藤里町】

 藤里町日语班 / 藤里町日本語教室  
 周三 / 水曜 10:00-12:00  
 藤里町三世代交流馆 / 藤里町三世代交流館  
 只需要课本费 / テキスト代のみ  
 生涯学习系 / 生涯学習係 ☎0185-79-1327






## 【男鹿市 / 男鹿市】

 男鹿市日语班 / 男鹿市日本語教室  
 周六 / 土曜 10:00-12:00  
 男鹿市中央公民馆 / 男鹿市中央公民館  
 免费 / 無料  
 男鹿市中央公民馆 / 男鹿市中央公民館 ☎0185-23-2251






## 【八郎泻町 / 八郎瀨町】

 日语班八郎泻会场 / 日本語教室八郎瀨会场  
 周四 / 木曜 19:00-21:00  
 浪漫之乡 / ロマンの里  
 免费 / 無料  
 儿玉家 / 兒玉さん宅 ☎018-875-2092

## 【泻上市 / 瀨上市】

 泻上市日语班 / 瀨上市日本語教室  
 周日 / 日曜 10:00-12:00  
 泻上市天王公民馆 / 瀨上市天王公民館  
 免费 / 無料  
 香曾我部家 / 香曾我部さん宅 ☎018-878-9121

## 【秋田市 / 秋田市】

 秋田市日语班 / 秋田市日本語教室  
 周四 / 木曜 18:30-20:00  
 ジョイナス / ジョイナス  
 免费 / 無料  
 佐藤康家 / 佐藤康さん宅 ☎090-5442-9919

# あき た けん ない に ほん ご きょう しつ いち りん 秋 田 県 内 の 日 本 語 教 室 一 覧

**【秋田市/秋田市】**

✍ 日语班ニジマス / 日本語教室ニジマス

🕒 周三 / 水曜 10:00-11:30

📠 ジョイナス / ジョイナス

💰 1500日元(毎月/不含课本费) / 1500円(月額/テキスト代別)

☎ 宮崎家 / 宮崎さん宅 ☎018-824-3927

**【秋田市/秋田市】**

✍ 日语班ジャルサ / 日本語教室ジャルサ

🕒 随时 / 随時

📠 秋田县国際交流協会 / 秋田県国際交流協会

💰 3000日元(毎月/不含课本费) / 3000円(月額/テキスト代別)

☎ 古屋家 / 古屋さん宅 ☎018-837-9542

**【秋田市/秋田市】**

✍ 秋田市日语交流会 / 秋田市にほんご交流会

🕒 周一 / 月曜

📠 秋田市文化会館 / 秋田市文化会館

💰 700日元(一次) / 700円(1回)

☎ 中田家 / 中田さん宅 ☎018-832-9846

**【秋田市/秋田市】**

✍ いろは倶楽部 / いろは倶楽部

🕒 周二 / 火曜 18:00-19:30

📠 秋田县国際交流協会 / 秋田県国際交流協会

💰 1000日元(一次) / 1000円(1回)

☎ 佐藤雅彦家 / 佐藤雅彦さん宅 ☎018-864-1706

**【由利本庄市/由利本庄市】**

✍ 由利本庄市日语学习班 / 由利本庄市日本語教室

🕒 周五 / 金曜 18:45-20:45

📠 本庄勤労青少年家 / 本庄勤労青少年ホーム

💰 课本费2500日元 / テキスト代のみ2500円

☎ 本庄公民館 / 本庄公民館 ☎0184-22-0900

**【仁賀保市/にかほ市】**

✍ 仁賀保市日语班交流会 / にかほ市日本語教室交流会

🕒 周三 / 水曜 10:00-12:00

📠 象潟公民館 / 象潟公民館

💰 课本费5000日元左右(申請時) / 送料代5000円程度(入会時)

☎ 総務部企画情報課 / 総務部企画情報課 ☎0184-43-7510

**【大仙市/大仙市】【仙北市/仙北市】【美郷町/美郷町】**

✍ 大仙・仙北広域圏日本語班 / 大仙・仙北広域圏日本語教室

🕒 周二 / 火曜 19:00-21:00 大曲交流中心 / 大曲交流センター

🕒 周四 / 木曜 10:00-12:00 大曲交流中心 / 大曲交流センター

🕒 周六 / 土曜 10:00-12:00 角館交流中心 / 角館交流センター **💰 無料 / 無料**

☎ 大仙市教育委員会生涯学習部生涯学習課 / 大仙市教育委員会生涯学習部生涯学習課 ☎0187-63-1111 (分机 / 内線 339)

✍ 大仙市日本語班 / 大仙市日本語教室

🕒 周三 / 水曜 10:00-12:00, 13:00-15:00

📠 大曲交流中心 / 大曲交流センター

**【横手市/横手市】**

✍ 横手市日语班 / 横手市日本語教室

🕒 周三 / 水曜 10:00-12:00

📠 Y2中心 / Y2プラザ

💰 课本费500日元(毎月) / テキスト代500円(月額)

☎ 男女共同参画 / 男女共同参画 ☎ 0182-35-2158

**【湯沢市/湯沢市】**

✍ 湯沢市日语班 湯沢会場 / 湯沢市日本語教室 湯沢会場

🕒 周三 / 水曜 10:00-12:00

📠 湯沢市勤労青少年家 / 湯沢市勤労青少年ホーム

💰 只需要课本费 / テキスト代のみ

☎ 生涯学習中心 / 生涯学習センター ☎0183-73-1132

**【湯沢市/湯沢市】**

✍ 湯沢市日语班 雄勝会場 / 湯沢市日本語教室 雄勝会場

🕒 周四 / 木曜 19:00-21:00

📠 湯沢市雄勝文化会館 / 湯沢市雄勝文化会館

💰 只需要课本费 / テキスト代のみ

☎ 雄勝生涯学習中心 / 雄勝生涯学習センター

☎0183-52-2111 (分机/内線 133)

**【羽后町/羽後町】**

✍ 羽后町日语班 / 羽後町日本語教室

🕒 周三 / 水曜 10:00-15:00

📠 活性化中心 / 活性化センター

💰 免费 / 無料

☎ 町民課 / 町民課 ☎0183-62-2111 (分机 / 内線 112)

以上日本語班信息有时会有变更。详情请向各咨询处咨询。八峰町, 五城目町, 井川町, 大瀧村, 东成瀬村现在不开办日语班。

※これらの日本語教室の情報は変更される場合があります。詳しくは各連絡先へお問い合わせください。  
八峰町、五城目町、井川町、大瀧村、東成瀬村では現在日本語教室を開催していません。 2011年4月8日現在 / 平成23年4月8日現在

# 给大家介绍您所在地区的可提供咨询的咨询顾问！

みなさんの地域で相談にのってくれる相談員をご紹介します！

秋田县各地都配备了「地区外国人咨询顾问」为居住在各地区的外国人排忧解难，提供咨询服务。如日常生活中遇到困难或烦恼时敬请咨询。这些咨询人员可以深入上述烦恼或困难的外国人家中，或通过市镇村和学校等为大家解决实际困难。咨询人员一般用日语与大家交谈。

秋田県は各地域に「地域外国人相談員」を配置し、在住する外国人の日常な困りごと、悩み事の一時的な相談対応を行っております。問題を抱えている外国籍の方のお宅を訪問したり、市町村や学校等の仲介役に入ります。地域相談員は基本的に日本語で対応します。

## ☆哪种情况可以提供咨询？ どんな場合に相談にのってくれるの？

- ・ 家庭成员之间沟通不顺
- ・ 不明白红白喜事的做法
- ・ 为孩子的教育问题而苦恼
- ・ 在市町村与大家交流不畅

等等

- ・ 家族間とのコミュニケーションがうまくいかない
- ・ 冠婚葬祭のやり方がわからない
- ・ 子どもの教育で悩んでいる
- ・ 市町村役場でのやり取りが不安

など



※此外，秋田县外国人咨询中心(AIA内)还可向各位介绍诸如家庭暴力(DV)，离婚，劳资纠纷等需要专业知识才能解决问题的专门机构。  
※さらにDV、離婚、労働関係など専門的な知識が必要な問題については、秋田県外国人相談センター(AIA内)を仲介して、専門の機関を紹介します。

有关各地区咨询员的详细情况请翻看背面。各地域の相談員については裏面をご覧ください。

# 各地区的咨询顾问・地域外国人相談員

担当地区市町村 たんとうちくしちょうそん 担当地区市町村	顾问名・联系地址 そうだんいんめい でんわばんごう 相談員名・電話番号	受理时间 そうだんかのうじかん 相談可能時間				
		星期一・月 げつ	星期二・火 か	星期三・水 すい	星期四・木 もく	星期五・金 きん
鹿角市、小坂町 かづのし こさかまち 鹿角市、小坂町	伊藤 智子 / 伊藤 智子 いとう ともこ 090-3644-5194	9:00 ~ 17:00	9:00 ~ 17:00		9:00 ~ 17:00	9:00 ~ 17:00
大馆市、北秋田市、上小阿仁村 おおだてし きたあきたし かみこあにむら 大館市、北秋田市、上小阿仁村	小林 幹子 / 小林 幹子 こばやし みきこ 090-4319-3695	10:00 ~ 16:00		10:00 ~ 16:00		
能代市、八峰町、藤里町、三種町 のしろし はつほうちょう ふじさとまち みたねちょう 能代市、八峰町、藤里町、三種町	北川 裕子 / 北川 裕子 きたがわ ゆうこ 090-3640-0459	10:00 ~ 17:00	10:00 ~ 17:00	10:00 ~ 17:00	10:00 ~ 17:00	10:00 ~ 17:00
男鹿市、泻上市、井川町、五城目町、八郎泻町、大泻村 おがし かたがみし いかわまち ごじょうめまち はちろうがたまち おおがたむら 男鹿市、泻上市、井川町、五城目町、八郎泻町、大泻村	佐藤 典隆 / 佐藤 典隆 さとう のりたか 090-2552-4560	9:00 ~ 12:00	13:00 ~ 17:00	9:00 ~ 12:00	13:00 ~ 17:00	9:00 ~ 12:00
秋田市 あきたし 秋田市	根田 晓子 / 根田 晓子 こんだ あきこ 090-6224-1146	13:00 ~ 17:00	9:00 ~ 17:00			13:00 ~ 17:00
由利本庄市、仁贺保市 ゆりほんじょうし し 由利本庄市、にかほ市	藤嶋 英子 / 藤嶋 英子 ふじしま えいこ 090-2360-4817	9:30 ~ 17:00	9:30 ~ 17:00	13:00 ~ 17:00	9:30 ~ 17:00	9:30 ~ 17:00
大仙市、仙北市、美郷町 だいせんし せんほくし みさとちょう 大仙市、仙北市、美郷町	铃木 通明 / 鈴木 通明 すずき みちあき 090-2276-1113	10:00 ~ 16:00	10:00 ~ 16:00	10:00 ~ 16:00	10:00 ~ 16:00	10:00 ~ 16:00
横手市 よこてし 横手市	小川 捷子 / 小川 捷子 おがわ かつこ 090-2986-7810	13:00 ~ 16:00	13:00 ~ 16:00			13:00 ~ 16:00
汤泽市、羽后町、东成瀬村 ゆざわし うごまち ひがしなるせむら 湯沢市、羽後町、东成瀬村	菅 阳子 / 菅 陽子 すが ようこ 080-1669-3880	9:00 ~ 17:00	9:00 ~ 17:00	9:00 ~ 17:00	9:00 ~ 17:00	9:00 ~ 17:00